

Instrukcja obsługi

Słuchawki bezprzewodowe

TWS-500

Dziękujemy za zakup naszego produktu! Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszego wglądu.

Zasady bezpiecznego użytkowania:

- Przeczytaj i zachowaj niniejszą instrukcję. Zapoznaj się uważnie ze wskazówkami a nieprzestrzeganie ich może trwale uszkodzić urządzenie lub spowodować nieprawidłowe jego funkcjonowanie.
- Wewnątrz urządzenia nie znajdują się części mogące zostać naprawione przez użytkownika.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie spowodowane samodzielną ingerencją w produkt.
- Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części/akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie wody, ognia lub innego źródła ciepła. Może to trwale uszkodzić produkt.
- Nie zostawiaj urządzenia bez kontroli podczas ładowania.
- Urządzenie nie jest zabawką, zwracaj uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie zginać ani nie zakleszczać przewodu do ładowania. Wyciągając przewód, należy chwycić bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za sam przewód.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko wilgotnej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Szybkość ładowania jest uzależniona od parametrów zewnętrznego urządzenia ładującego.
- PRZEZNACZENIE PRODUKTU: Urządzenie należy zawsze użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt jest urządzeniem przenośnym wykorzystującym połączenie Bluetooth do komunikacji z telefonem, za pomocą którego jest możliwość słuchania muzyki, prowadzenia rozmów telefonicznych itp. Korzystanie z urządzenia wykraczające poza jego przeznaczenie jest niezgodne z prawem i negatywnie wpływa na otoczenie.
- Urządzenie emituje fale radiowe, niezbędne do prawidłowego działania.
- Korzystając ze słuchawek zawsze zwracaj szczególną uwagę na otoczenie.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA BATERII

Urządzenie jest zasilane przez baterie nadającą się do powtórnego naładowania. Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność baterii. Unikaj narażania baterii na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia baterii. Baterię używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczyć, nie uszkadzać ani nie wrzucać baterii do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużytą lub uszkodzoną baterie należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie baterii może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj baterii dłużej niż to konieczne. Zamontowanie baterii nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj baterii. Utylizuj baterię zgodnie z instrukcją. Bateria urządzenia jest niewymienialna i stanowi jego integralną część. Nie wolno podejmować prób jej wymiany.

— CIŚNIENIE AKUSTYCZNE —



Ostrzeżenie! Wysokie ciśnienie akustyczne. Ryzyko uszkodzenia słuchu. Nie słuchaj przez dłuższy czas przy wysokim poziomie głośności. Upewnij się, że podczas pracy urządzenia z ustawionym wysokim poziomem głośności nie będą z niego korzystać dzieci. Staraj się robić przerwy w słuchaniu muzyki i innych dźwięków za pomocą urządzenia, aby nie narazić się na uszkodzenie narządu słuchu.

BUDOWA I OPIS:



1. Etui
2. Port ładowania
3. Wskaźnik LED
4. Sterowanie dotykowe

SPECYFIKACJA:

Pojemność baterii (słuchawki): Li-poly 3.7 V 30 mAh, 0.111 Wh

Bateria (etui ładujące): Li-poly 3.7 V 200 mAh, 0.74 Wh

Wersja Bluetooth: 5.4

Zasięg Bluetooth: 10 m

Napięcie wejściowe: 5 V=200 mA

Stosunek sygnału do szumu (SNR): 90 dB

Częstotliwość: 20 Hz - 20 kHz

Maksymalny czas odtwarzania muzyki: około 3 godziny

Wejście: USB-C

Zakres częstotliwości 2402 MHz – 2480 MHz

Maksymalna moc EIRP: 11,53 dBm

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

- Słuchawki
- Etui
- Kabel ładujący USB A – USB C
- Instrukcja obsługi



Jeśli w zestawie brakuje, któregoś z elementów, skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie na wypadek reklamacji.

Instrukcja Obsługi Słuchawek Bluetooth

1. Włączanie

Wyjmij słuchawki z etui ładującego, aby włączyły się automatycznie, lub przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na obu słuchawkach przez 3 sekundy.

2. Wyłączanie

Umieść słuchawki w etui ładującym, aby wyłączyły się automatycznie. Alternatywnie, przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na obu słuchawkach przez 5 sekund, aby je ręcznie wyłączyć.

3. Automatyczne Ponowne Połączenie

Po pierwszym udanym sparowaniu słuchawki automatycznie wejdą w tryb ponownego połączenia przy następnym uruchomieniu, łącząc się z ostatnim sparowanym urządzeniem.

4. Odtwarzanie/Pauza Muzyki

W trybie gotowości kliknij przycisk wielofunkcyjny na dowolnej słuchawce, aby rozpocząć odtwarzanie muzyki. Kliknij ponownie, aby wstrzymać odtwarzanie.

5. Przełączanie Utworów

Podczas odtwarzania muzyki, dwukrotnie kliknij przycisk wielofunkcyjny na prawej słuchawce, aby przełączyć na następny utwór, lub na lewej słuchawce, aby wrócić do poprzedniego utworu.

6. Odbieranie Połączeń

Gdy nadchodzi połączenie, kliknij przycisk wielofunkcyjny na dowolnej słuchawce, aby je odebrać. Wbudowana funkcja redukcji szumów w słuchawkach poprawia jakość rozmowy.

7. Zakończenie Połączenia

Podczas rozmowy kliknij przycisk wielofunkcyjny na dowolnej słuchawce, aby zakończyć połączenie.

8. Odrzucenie Połączenia

Aby odrzucić przychodzące połączenie, przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na obu słuchawkach przez 2 sekundy.

9. Przełączanie Trybu Przezroczystości i Redukcji Szumów

Dotknij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na dowolnej słuchawce przez 1,5 sekundy, aby aktywować tryb przezroczystości. Kolejne przytrzymanie przez 1,5 sekundy przełączy na tryb redukcji szumów, a kolejne na tryb normalny.

10. Ponowne Wybranie Ostatniego Numeru

W trybie gotowości lub podczas odtwarzania muzyki, trzykrotne kliknięcie przycisku wielofunkcyjnego na lewej słuchawce pozwoli na ponowne wybranie ostatniego numeru z historii połączeń.

11. Aktywacja Asystenta Głosowego

Aby uruchomić Siri lub Google Assistant, trzykrotnie kliknij przycisk wielofunkcyjny na prawej słuchawce.

12. Powiadomienie o Niskim Poziomie Baterii

Gdy poziom baterii jest niski, słuchawki wydadzą sygnał ostrzegawczy, aż do całkowitego rozładowania i wyłączenia.

Sparowanie Bluetooth

Tryb Parowania: Wyjmij słuchawki z etui ładującego lub przytrzymaj przyciski wielofunkcyjne na obu słuchawkach przez 3 sekundy, aż kontrolki zaczną migać naprzemiennie, co oznacza wejście w tryb parowania. Po udanym sparowaniu, kontrolka na głównej słuchawce będzie migać, a na drugiej się wyłączy.

Łączenie z Urządzeniem: Włącz funkcję Bluetooth na urządzeniu. Na urządzeniach z Androidem wybierz opcję „Wyszukaj urządzenia bezprzewodowe.” Na urządzeniach iOS wyszukiwanie rozpocznie się automatycznie. Gdy model słuchawek TWS-500 pojawi się na liście, wybierz go, aby zakończyć parowanie. Słuchawki wydadzą sygnał potwierdzający, a kontrolki zgasną, wskazując udane połączenie.

Niezależne Parowanie: Każda słuchawka może być również sparowana osobno, postępując według powyższych kroków.

Instrukcja ładowania

Ładowanie Etui: Podłącz kabel ładujący Type-C do etui oraz do ładowarki o mocy 5V/1A.

Ładowanie Słuchawek: Włóż słuchawki do etui ładującego, aby zaczęły się automatycznie ładować. Kontrolka ładowania będzie się świecić i zgaśnie, gdy słuchawki będą w pełni naładowane.

Środki Ostrożności i Zalecenia

Bezpieczne Ładowanie: Ładuj słuchawki w bezpiecznym środowisku. Po naładowaniu etui odłącz je od zasilania, aby uniknąć uszkodzenia spowodowanego długotrwałym ładowaniem.

Kontrola Głośności: Ustaw muzykę na bezpiecznym poziomie głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu spowodowanego długotrwałym słuchaniem przy wysokim poziomie głośności.

Unikanie Zakłóceń: Unikaj używania słuchawek w miejscach o dużym natężeniu zakłóceń, aby zachować dobrą jakość sygnału.

Unikanie Środowisk Korozyjnych: Nie używaj słuchawek w środowiskach korozyjnych, aby nie zakłócić ich funkcjonowania.

Uwaga: Podczas korzystania ze słuchawek do słuchania muzyki lub rozmów telefonicznych dostosuj głośność, aby uniknąć nadmiernego obciążenia słuchu.

Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej



Firma TelForceOne S.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia Słuchawki bezprzewodowe TWS-500 są zgodne dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym <https://manual.telforceone.pl/>

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEJ BATERII

Zgodnie z dyrektywą UE 2023/1542 w sprawie baterii i zużytych baterii, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

OZNACZENIA:



Symbol oznaczający teksturę płaską (materiał opakowania).



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi



Zapoznaj się z instrukcją obsługi.



Moc dostarczona przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 1 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 1 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Producent: TelForceOne S. A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska

Wyprodukowano w Chinach

info@telforceone.pl

www.telforceone.pl

User manual

Wireless earbuds

TWS-500

Thank you for purchasing our product! Please read the user manual carefully before first use. Keep this manual for future reference.

Intended use

The device is used for listening to music and making phone calls via bluetooth. The device is intended for domestic use and should not be used for professional purposes.

Safety precautions:

- Read and keep this manual. Read the instructions carefully as failure to follow them may permanently damage the device or result in its malfunction.
- There are no parts inside the device that can be repaired by the user.
- All repairs should be carried out by a service technician. The manufacturer is not responsible for damage caused by tampering with the product.
- Use only original parts/accessories supplied by the manufacturer.
- The device should not be exposed to water, fire or any other source of heat. This may permanently damage the product.
- Do not leave the device unattended while charging.
- The device is not a toy, make sure that children do not play with it.
- Never use the product if it damaged.
- The packaging is not a toy. Keep it away from children immediately after unpacking.
- Protect the device from falling and strong shocks.
- Do not bend or jam the charging cable. When pulling out the cable, grasp the plug directly, never the cable itself.
- Use only a damp and soft cloth to clean the device. Do not use highly acidic or alkaline cleaning agents.
- The charging speed depends on the parameters of the external charging device.
- Always use the device for its intended purpose. The product is a portable device that uses a Bluetooth connection to communicate with a phone, making it possible to listen to music, make phone calls, etc. The use of the device beyond its intended purpose is unlawful and adversely affects the environment.
- The device emits radio waves, essential for proper operation.
- Always pay particular attention to your surroundings when using earbuds.

-BATTERY SAFETY PRECAUTIONS-

Avoid exposing the built-in battery to very low or very high temperatures (below 0°C / 32°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures can affect their life span. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may lead to total or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw the battery into fire - this can be dangerous and may cause fire. Dispose of a used or damaged battery in a special container. Overcharging the battery may damage it. Therefore, do not charge the battery for longer than necessary to recharge it fully. Do not disassemble or modify the battery yourself. Don't short-circuit it!

Before first use, charge the battery according to the charging instructions. The battery is not replaceable.

- SOUND PRESSURE -



Warning! High sound pressure. Risk of hearing damage. Do not listen for long periods of time at high volume levels. Ensure that the device is not used by children when operating at a high volume setting. Try to take breaks when listening to music and other sounds with your device so that you do not risk damaging your hearing.

CONSTRUCTION AND DESCRIPTION:



1. Case
2. Charging port
3. LED indicator
4. Touch control

SPECIFICATION:

Battery capacity (earphones): Li-poly 3.7 V 30 mAh, 0.111 Wh

Battery (charging case): Li-poly 3.7 V 200 mAh, 0.74 Wh

Bluetooth Version: 5.4

Bluetooth range: 10 m

Input voltage: 5 V=200 mA

Signal to noise ratio (SNR): 90 dB

Frequency: 20 Hz - 20 kHz

Maximum music playback time: around 3 hours

Input: USB-C

Frequency range: 2402 MHz – 2480 MHz

Maximum EIRP power: 11.53 dBm

Contents of the set:

- Earphones
- Charging case
- USB A – USB C charging cable
- User Manual

If any of the items are missing, contact the seller. Keep the packaging in case of a warranty claim.

Bluetooth Headset User Guide

1. Power On

Remove the headset from the charging case to automatically power it on, or press and hold the multifunction button on both the left and right earphones for 3 seconds.

2. Power Off

Place the headset back in the charging case to automatically power it off. Alternatively, press and hold the multifunction button on both the left and right earphones for 5 seconds to turn them off manually.

3. Reconnect

After successful initial pairing, the headset will automatically enter reconnect mode upon the next startup, connecting to the last paired device.

4. Play/Pause Music

In standby mode, click the multifunction button on either earphone to start music playback. Click the button again to pause.

5. Track Control

While music is playing, double-click the multifunction button on the right earphone to skip to the next track, or double-click the left earphone button to return to the previous track.

6. Answer Incoming Calls

When there is an incoming call, click the multifunction button on either earphone to answer. The headset's built-in noise reduction feature enhances call clarity.

7. End Calls

During a call, click the multifunction button on either earphone to hang up.

8. Reject Incoming Calls

To reject an incoming call, press and hold the multifunction button on both earphones for 2 seconds.

9. Toggle Transparency and Noise Reduction Modes

Press and hold the multifunction button on either earphone for 1.5 seconds to activate transparency mode. Press and hold again for 1.5 seconds to switch to noise reduction mode, and once more to return to normal mode.

10. Redial Last Number

While in standby mode or playing music, triple-click the left earphone multifunction button to redial the last number in your call history.

11. Activate Voice Assistant

To activate Siri or Google Assistant, triple-click the multifunction button on the right earphone.

12. Low Battery Notification

When the battery level is low, the headset will emit a warning sound until the battery is fully drained and the headset powers off.

Bluetooth Pairing

Pairing Mode: Remove the earphones from the charging case or press the multifunction buttons on both earphones for 3 seconds until the indicator lights flash alternately. This indicates the headset is in pairing mode. Once paired successfully, the primary earphone's indicator light will flash, while the secondary earphone light will turn off.

Device Connection: Enable Bluetooth on your device. For Android devices, select "Search for Wireless Devices." For iOS devices, the search will start automatically. Once the headset model appears, select it to complete pairing. A confirmation tone will play, and the indicator lights will turn off to indicate a successful connection.

Independent Pairing: Each earphone can also be paired individually by following the pairing steps outlined above.

Charging Instructions

Charging the Case: Connect the Type-C charging cable to the charging case and a 5V/1A adapter.

Charging the Headset: Insert the headset into the charging case to charge automatically. The headset's indicator light will remain on while charging and will turn off once fully charged.

Safety and Usage Precautions

Safe Charging: Charge in a secure environment. Disconnect the charging case from power when fully charged to avoid damage from overcharging.

Volume Control: Adjust music to a safe volume level to prevent hearing damage from prolonged exposure to high volumes.

Avoid Signal Interference: Refrain from using the headset near strong interference sources to maintain signal quality.

Corrosive Environments: Avoid using the headset in corrosive environments, which could impair functionality.

Note: When using the Bluetooth headset for music or calls, adjust the volume to avoid excessive sound exposure.



Declaration of conformity with EU directives:

TelForceOne S.A. hereby declares that the Wireless earbuds TWS-500 Earbuds comply with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following website <https://manual.telforceone.pl/>



Proper disposal of waste equipment

The device is marked with the symbol of a crossed-out garbage container, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Products labelled with this symbol should not be disposed of or thrown away with other household waste at the end of their service life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to the designated point where such hazardous waste is recycled. The accumulation of this type of waste in indicated places and the proper process of its recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a positive impact on human health and the environment. For information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where they purchased the equipment.



Proper disposal of used batteries

In accordance with EU Regulation 2023/1542 on the disposal of the battery, this product is marked with a crossed-out rubbish bin symbol. The symbol indicates that the batteries or accumulators used in this product should not be disposed of with normal household waste, but treated in accordance with the ordinance and local regulations. Do not dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators are required to use the available collection network for the return, recycling and disposal of these items. Collection and recycling of batteries and accumulators is subject to separate procedures within the EU. To find out more about existing recycling procedures for batteries and accumulators in your area, contact your municipality, waste management authority or landfill site.

SYMBOLS:



Flat board symbol (packaging material).



The device packaging may be recycled according to local laws.



Read the user manual.



The power provided by the charger must be between the minimum of 1 W required by the radio device and a maximum of 1 W to achieve the maximum charging speed.

Producer: TelForceOne S. A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland

Made in China

info@telforceone.pl

www.telforceone.pl